



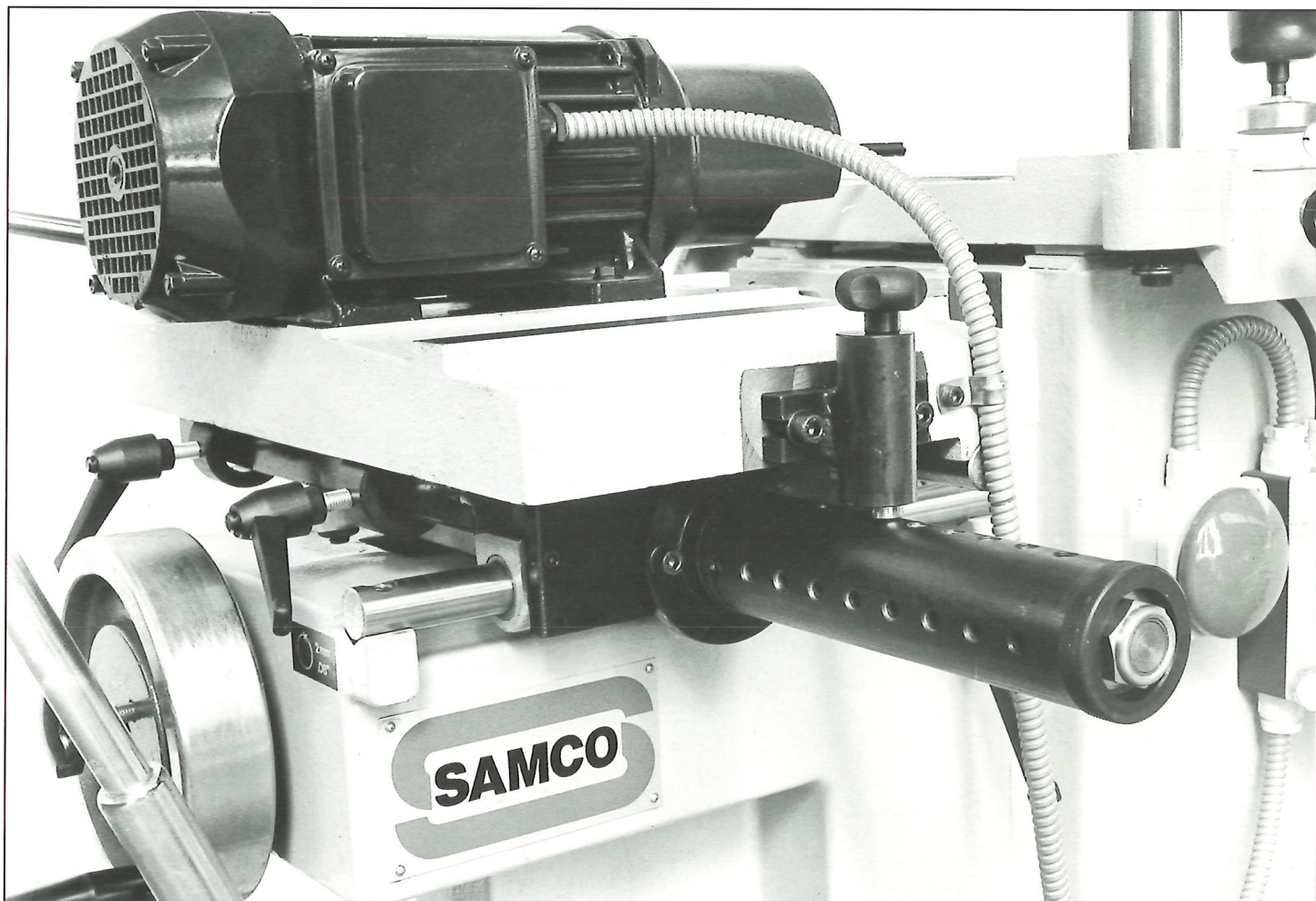
AS 16

**CAVATRICE ORIZZONTALE
HORIZONTAL MORTISER
MORTAISEUSE HORIZONTALE A MECHE
HORIZONTALE STEMMAACHINE**

MiniMax



Macchine per l'artigiano
Machines for the artisan field - Machines pour l'artisan
Maschinen für den handwerker



CARATTERISTICHE TECNICHE	FEATURES AND SPECIFICATIONS	FICHE TECHNIQUE	BESCHREIBUNG	AS 16
Pressatore eccentrico	<i>Eccentric clamp</i>	Presseur excentrique	<i>Exzentrischer Druckelement</i>	
Dimensioni del piano mm.	<i>Table dimensions mm.</i>	Dimensions table mm.	<i>Tischgröße mm.</i>	300x500
Corsa longitudinale mm.	<i>Longitudinal stroke mm.</i>	Course longitudinale mm.	<i>Längshub mm.</i>	200
Corsa trasversale mm.	<i>Transversal stroke mm.</i>	Course transversale mm.	<i>Querhub mm.</i>	160
Corsa verticale mm.	<i>Vertical stroke mm.</i>	Course verticale mm.	<i>Verticalhub mm.</i>	125
Punte da mm.	<i>Bits diam. mm.</i>	Meches diam. mm.	<i>Bohrer von mm.</i>	1 - 20
Velocità mandrino giri/min.	<i>Spindle speed RPM</i>	Rotations mandrin T/MIN	<i>Bohrspindeldrehzahl UPM</i>	2900
Motore HP	<i>Motor HP</i>	Moteur CV	<i>Motor PS</i>	2
Peso Kg.	<i>Weight KG.</i>	Poids KG.	<i>Gewicht KG.</i>	2
Dimensioni ingombro mm.	<i>Overall dimensions mm.</i>	Encombrement mm.	<i>Platzbedarf mm.</i>	850x680x940
Dimensioni spedizione	<i>Packing dimensions:</i>	Dimensions machine emballée	<i>Platzbedarf der Verpackung:</i>	
- senza cassa mm.	<i>- w/out case mm.</i>	- sans caisse mm.	<i>- ohne Kiste mm.</i>	900x700x1110
- con cassa mm.	<i>- with case mm.</i>	- avec caisse mm.	<i>- mit Kiste mm.</i>	900x620x1000
A RICHIESTA	ON REQUEST	SUR DEMANDE	AUF ANFRAGE	
Protezione magnetot. lucchettabile c/ plus emergenza	<i>Padlockable magnetic starter with overload prot. and emerg. button</i>	Protection thermomagnetique verrouillable avec arret d'urgence	<i>Abschliessbarer Thermomagnetischer Motorschutzschalter mit Notataste</i>	
Motore trifase HP 3	<i>Three-phase motor 3 HP</i>	Moteur triphase 3 CV	<i>Dreiphasenmotor 3 PS</i>	
Sistema foratura c/ interassi prest. mm. 16 22 25 32	<i>Boring system with pre-arranged center distances 16 22 25 32 mm.</i>	Systeme de perçage avec ecartements fixes 16 22 25 32 mm.	<i>Bohrungseinrichtung mit vorher bestim. Achsabstand. 16 22 25 32 mm.</i>	

I dati tecnici contenuti nel presente prospetto non sono impegnativi. La SAMCO si riserva il diritto di modificarli senza preavviso.
 The data contained in this leaflet are not binding. SAMCO reserves the right to make changes without notice.
 Les données contenues dans le présent dépliant ne nous engagent pas. La SAMCO se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
 Die in diesem Prospekt vorhandenen technischen Daten sind unverbindlich, die ohne Voranzeige verändern können.

MiniMax



SCM SpA
 Divisione Minimax Samco
 Via Casale, 450
 47040 Villa Verucchio (Fo) • Italia
 Tel. 0541/677208-679580-679578
 Fax 0541/678781
 Telex 550142